

LA TRIBUNA
Directores y Proprietarios
JOSE MARIA PINAUD Y CILIO ULATE
Servicio bibliográfico de la "Unidad Press"
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA: "Creo que la crisis que nos afecta no es tan grave como parece y que incluye mucha de nuestra aproximación de gravedad. La seriedad de las cosas. Contemos en el futuro y pensamos en que las cosas habrán de mejorar."
MANUEL SOLERA

Año X Número Suelto C 0.15 San José, Costa Rica, Miércoles 31 de Diciembre de 1930 Suscripción Mensual C 3.00 No. 3070

EL MARISCAL JOFRE EN UNA NUEVA CRISIS

Desde Mañana los Sueldos y Dietas a Cargo del Tesoro Público y los Salarios de los Empleados Públicos se Pagarán con el 10 por Ciento de Retención

EN EL PROYECTO DE PRESUPUESTO SE SUPRIMIRÁ LA PARTIDA PARA LA LEGACION EN PARÍS

LA CASA SEGUROS ZONITA OFRECERÁ UNA SUMA EN PRESTAMO AL GOBIERNO PARA EL PAGO DE SUELDOS DE DICIEMBRE Y ENERO

EN CASO DE QUE ESA OPERACION SE REALICE, EL DINERO SERA ENTREGADO EN LOS PRIMEROS DIAS DE FEBRERO PROXIMO

LA REVISTA GENERAL DE BANDAS MILITARES EFECTUADA AYER



El secretario de seguridad pública, señor Quirós Carranza, y el director general de bandas, coronel Repetto se encaminan a revisar los cuerpos de bandas militares formados en la plaza de la Artillería.

El señor Solera, gerente de la casa Zonita cree que la crisis no será tan aguda el año próximo como lo supone la mayoría de las gentes.

En la mañana de ayer fuimos informados que nuestro estimado amigo, don Manuel Solera, a raíz de la importante sesión del consejo de administración de la casa Zonita, de esta plaza, había ofrecido al gobierno un nuevo préstamo para pagar los sueldos de los empleados públicos correspondientes al mes de diciembre, que quedaban sin cancelar por no haber alcanzado el dinero facilitado por las oficinas de Costa Rica e Internacional, para aquel objeto. Ya sabemos que de la noticia nos movió a alegría en su oficina el apreciable amigo señor Solera, a fin de conocer lo que había a cerca del particular. — Recibimos gratamente por don Manuel, con la satisfacción que le es característica. La investigación sobre el asunto...

El secretario de seguridad pública, señor Quirós Carranza, y el director general de bandas, coronel Repetto se encaminan a revisar los cuerpos de bandas militares formados en la plaza de la Artillería. Los directores de las bandas militares de Infantería, coronel Goto, Alajuela; coronel Morales, Heredia; coronel Repetto, director general, coronel Frey, Cartago y coronel Castañeda, San José. Momento en que el secretario de seguridad revisaba la banda de militar de Alajuela acompañado del director general. Detrás del cuerpo revisada está, a diez secciones, la banda de Cartago, que será revisada en seguida. Concluida la revista las bandas se retiraron tomando cada una una marcha, recorriendo así algunas calles de la capital y regresando luego a sus acantonamientos. El señor Quirós, felicitó a los directores por la corrección de sus respectivos cuerpos teniendo elogios para cada uno de ellos en particular. Mucha gente presenció el acto. En la noche de hoy a las 8 en el parque Nacional se efectuará la revista de competencia de las bandas de provincia de putándose la hermosa copa de plata que el coronel Repetto regalará como trofeo a la que salga triunfante.

En efecto, el señor Solera tuvo las mejores intenciones de hacer un nuevo préstamo y con el fin de ello el Banco de Costa Rica se enteró en que debía cancelar el préstamo, el gobierno lo rechazó y el señor Solera se retiró. Como resultado que la cancelación no será hasta fines de este mes. El señor Solera consideró que la casa Zonita no podía por el momento hacer el adelanto por cuanto el balance de la misma se realizara el 31 de enero y para esa ocasión ha sido norma de la casa contar en sus cajas con la cantidad de dinero que el gobierno está cancelando los préstamos hechos por el Internacional y el Costa Rico, mediante un préstamo de cinco millones de dólares y en esa proporción la cancelación completa de los mismos no será hasta fines de enero. Toda deuda que las cosas hubieran terminado así, con la imposibilidad que el gobierno recibiera aquel aporte de dinero, pero ha sido el balance de la misma, después de darnos aquellas explicaciones, nos dijo: — El gobierno tendrá que hacer el balance de las cuentas públicas a principios de febrero...

"EL GOLPE NO ERA EN GRECIA, Y ESTA SITUACION DE ULTIMA HORA FUE LA FALTA DE COOPERACION", DICE EL GENERAL DON ALVAREZ

"NO SE IBA EXACTAMENTE CONTRA DON CLETO NI CONTRA UN PODER CONSTITUIDO. SE TRATABA DE CONTESTAR LA INFLUENCIA DEL LIC. CASTRO QUE SADA EN EL GOBIERNO Y DE EVITAR UN GOLPE DE ACUERDO CON EL GENERAL VOLIO".

El Lic. Martín y yo somos los únicos a quienes se les puede cobrar responsabilidades en lo ocurrido".

El movimiento de Grecia no era un hecho aislado; contábamos con una amplia colaboración de la cual nos faltó, no por culpa de los comprometidos, muchos patriotas y valientes, sino por circunstancias imprevistas. El golpe no era en Grecia, sino en esta situación de última hora fue la causa de la falta de cooperación. No se ha fracasado. Lo de Grecia no es fracaso. Moralmente se triunfó y esto está en la conciencia del país y en el ánimo del pueblo que DESNUDO, HAMBRETO Y MAL VESTIDO Y POR PAGADO tiene ansias de renovación. Mi gobierno, agregó, no se contenta con el triunfo, sino que se esfuerza por hacer un gobierno que sea un ejemplo para el mundo. Como tal, el gobierno que se constituye se trata de contestar la influencia de don Manuel Castro Quezada en el gobierno y de evitar su golpe de acuerdo con Jorge Volio, del que tuvimos informos se daría en el mes próximo.

Así lo manifestó ayer en una conferencia al rey Alfonso. — Berenguer reitera que las elecciones se verificarán en Marzo

Los municipales de la Coalición Josefina cambiarán impresiones para la elección del Intendente Municipal

El posible directorio de la nueva municipalidad

El estado del mariscal Joffre

El mariscal Joffre

El mariscal Joffre

Los municipales que integran el bloque de la coalición Josefina tendrán mañana temprana una reunión para ponerse de acuerdo con algunos de los señores candidatos sobre en quien deben recaer sus votos para la elección del intendente municipal. Para esa elección existen varios nombres pero no se ha llegado a ningún acuerdo. Se trata de ello para así votar todos compactos y ganar la delegación de ese funcionario. Por otra parte, los de Luz y Lealtad tienen actividades en el sentido de contar con una lista para votar a favor de...

El estado del mariscal Joffre
PARIS, 30. — El mariscal Joffre mantiene aún su encarnizada lucha con la muerte. Se encuentra debilitado, pero a ratos recobra su lucidez. Ha tomado algún alimento, soportando al parecer sin fatiga el cambio de vendaje que debió sufrir. El profesor Laube, al salir hoy a las once de la mañana del hospital, expresó esperanza de que el enfermo pasara una noche tranquila.
PARIS, 30. — Madame Joffre abandonó el hospital esta tarde a las cuatro y primera vez desde la operación de su esposo. Aunque no se hacen comentarios se considera su ausencia temporal como un indicio de la mejoría relativa del Mariscal.
PARIS, 30. — El mariscal Joffre experimenta una ligérrima mejoría esta noche, declarando los médicos que le asisten que queda la esperanza de que sobreviva a la actual crisis. Boletines publicados a las 5 de la tarde y a las 8 de la noche dicen que la mejoría tiende a aumentar...

LOS SUELDOS MAYORES DE ESA CANTIDAD SUFRIRAN LA REBAJA DICHA HASTA QUINIENTOS COLONES Y EL 15 POR CIENTO EN EL EXCESO

Esta disposición no comprende al personal de los cuarteles de armas, a excepción de sus comandantes

En otra parte del decreto aprobamos referimos al estado de gobierno para la rebaja, desde el primer día de enero, de los sueldos de empleados públicos. Alrededor de este punto recogemos una serie de comentarios tanto en círculos oficiales como en los círculos de la calle que tienen alguna relación con el estado actual de las finanzas públicas y los daños a título meramente informativo.

REDUCCION DEL GABINETE.

Se habla de una posible reorganización del gabinete y se dice que es probable que en fomento se haga un gran recorte de empleados toda vez que por falta de dinero las actividades de esta cartera quedarán por completo paralizadas, salvo el caso de que sea posible la contratación del empréstito que gestiona en la actualidad el señor Rojas en los Estados Unidos, y acerca de lo cual no hay noticias ni parece que las ha de haber sino después del día de enero, toda vez que con ocasión de las fiestas de navidad y año nuevo la banca neoyorquina está casi paralizada y no será sino hasta después del primero de enero que obrara operaciones. Se dice que el secretario de fomento puede entonces ser adscrito a la de gobernación, lo mismo que alguna otra.

EN EDUCACION PUBLICA.

Se nos ha informado que se presentó un plan de migrações y rebajas considerable para la Hoga el favor de pasar a la pág 4

EN LA MADRUGADA DE HOY ENTO EL MARISCAL JOFRE EN UNA NUEVA CRISIS

Ayer había tenido una ligera mejoría

biéndose que la gangrena que hizo necesaria la amputación, se ha desahogado. El mariscal Joffre, tendido con inyecciones de aceite alcanforado, habiendo tomado en la tarde cierta cantidad de alimento, soportando al parecer sin fatiga el cambio de vendaje que debió sufrir. El profesor Laube, al salir hoy a las once de la mañana del hospital, expresó esperanza de que el enfermo pasara una noche tranquila.
PARIS, 30. — Madame Joffre abandonó el hospital esta tarde a las cuatro y primera vez desde la operación de su esposo. Aunque no se hacen comentarios se considera su ausencia temporal como un indicio de la mejoría relativa del Mariscal.
PARIS, 30. — El mariscal Joffre experimenta una ligérrima mejoría esta noche, declarando los médicos que le asisten que queda la esperanza de que sobreviva a la actual crisis. Boletines publicados a las 5 de la tarde y a las 8 de la noche dicen que la mejoría tiende a aumentar...

LA SECRETARIA DE FOMENTO DECLARO NULA LA INSCRIPCION DE EXCLUSIVIDAD PARA LA VENTA DE CONFETTI PERFUMADO LAS INNOVACIONES NO PUEDEN PATENTARSE, PUES ESE DERECHO SE RESERVA UNICAMENTE A LOS INVENTOS

ANUNCIASE QUE EL GENERAL LAZARO CHACON RENUNCIO LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

En los círculos oficiales se informa que el Ministro norteamericano ha notificado el no reconocimiento del general Orellana El Secretario Stimson se niega a hacer comentarios acerca del reconocimiento del nuevo gobierno

GUATEMALA 30.—Anunciase que el Presidente de la República, general don Lázaro Chacón ha renunciado. WASHINGTON, 30.—En los círculos oficiales se informa que el ministro de los Estados Unidos en Guatemala ha informado al general Orellana que su gobierno no será reconocido por los Estados Unidos, por haber

ascendido al poder por medio de un golpe de estado. WASHINGTON, 30.—El Secretario Stimson se ha negado a hacer comentarios acerca del reconocimiento del general Orellana, pero la información respectiva a la notificación hecha a Orellana por el ministro norteamericano en la ciudad de Guatemala, procede de fuentes insospetadas.

LA INDIA En el sorteo celebrado el día 24 del corriente, resultaron favorecidos los siguientes números: Primer premio 36102 Segundo 36905 Tercer 34826 Cuarto 42637 Quinto 43007 Sexto 14707 Séptimo 46505

Presenciar el sorteo los señores Guillermo Tristán, Alfredo Ardón, Víctor Hugo Cubillo, José Camacho y Arnulfo Monge. EDUARDO FERNANDEZ

La Asociación de Estudiantes de Derecho pide a su representante en México que rectifique sus apreciaciones sobre el comunismo en C. R.

La directiva de la asociación de estudiantes de derecho envió a su representante en México, señor Gallegos, una nota por la cual le ruega que rectifique el contenido del artículo que publicó en el periódico de aquel país, y en el cual afirmaba que en Costa Rica se hablaban de la discusión pública sobre los ideales que los estudiantes de

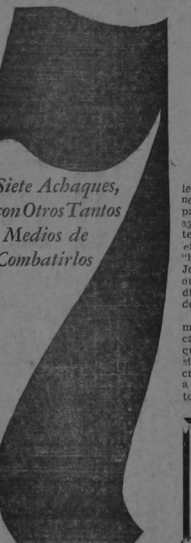
derecho tienen acerca del movimiento comunista que invade el mundo, ideas que fueron rebatidas lujosamente. La asociación de estudiantes estima inexactas esas apreciaciones pues en Costa Rica nadie sustenta esa clase de doctrinas, que no tienen arraigo en la opinión pública.

Ayer fue resultada en la secretaría de fomento una dificultad que se suscitó con motivo de haberse extendido una patente de derechos exclusivos para la venta de confetti perfumado, a los hechos ocurridos los siguientes:— hace algunas semanas D. Santana Muñoz importó una cantidad grande de confetti perfumado para ser vendido en las próximas fiestas cívicas. Se trataba de una innovación y el citado señor para mayor seguridad consultó con el jefe del departamento de marcas si tenía que patentar o no esa mercadería. Se lo manifestó que como se trataba de una innovación no cabía dicha inscripción porque a ella se opone la ley. En tal virtud el señor Muñoz dejó las cosas como estaban y permaneció tranquilo, pero cuando no sería su sorpresa cuando un día se manifestó que en el diario oficial de esos días aparecía en favor de un empleado de obras públicas el derecho exclusivo para la venta de confetti perfumado. La disposición venía a perjudicar a dicho señor porque se le impedía vender la cantidad que él traía y con ello perdía alrededor de cinco mil colones.— Por eso recurrió a una destitución de abogado de esta capital, quien consultando los códigos le manifestó que no cabía la patente de ese confetti, pues se trataba de una innovación. Así las cosas recurrió al secretario de fomento y se le hizo ver que de acuerdo con la ley era nula la inscripción hecha por la dirección de obras públicas en favor de la otra persona para que vendiera exclusivamente aquel confetti.— Las cosas fueron investigadas, el secretario de fomento conversó con los jefes respectivos y en una reunión que se trató de un error.— El señor Muñoz ha sido en todos esos hechos presencioso en la secretaría de fomento en favor de Guatemala, por lo escrito pidiendo la nulidad de la inscripción acordada en favor de aquella otra persona. La solicitud fue recibida y favorablemente para el peticente. La secretaría declara que no cabe la inscripción de patente de exclusividad en favor de ninguno y que en consecuencia los dos pueden vender libremente el confetti perfumado. Los derechos exclusivos para el derecho de fomento no pretenden derechos exclusivos para el peticente si bien es cierto que desde el principio los gestionó, no le dio las formalidades del caso, por lo que la advertencia que se le hizo; sería sólo a su se permitiera, con todo derecho vender la mercadería que ha traído.

Siete Achaques, con Otros Tantos Medios de Combatirlos

- 1 ESTREÑIMIENTO.—Si, al levantarse por la mañana, siente el estómago con los intestinos, desahogado inmediatamente tomando un vaso de agua. Si no se alivia, repita la dosis un cuarto de hora después.
2 DOLOR DE CABEZA.—Parasque desaparezca la congestión que, a menudo, causa jaqueca, tome una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua. Si no se alivia, repita la dosis un cuarto de hora, después.
3 BILISIDAD.—Cuando el hígado es indolente y resulta preciso estimular el flujo de biles, tómese una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua. Si no se alivia, repita la dosis un cuarto de hora, después.
4 MAL COLOR.—La piel manchada proviene, con frecuencia, de impurezas en la sangre. Esta puede mantenerse limpia tomando, al levantarse, una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua, durante una semana o por el tiempo que sea largo necesario.
5 EXCESO EN LAMESA.—Para eliminar la acrimia acidez que proviene del uso del alcohol, tómese una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua, media hora antes del desayuno. Sal Hepática es eficaz para hacer desaparecer los efectos del excesivo consumo de licor.
6 INDIGESTION.—Por la indigestión, ómese una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua caliente y si no se siente mejoría, repítela dos al cabo de 15 minutos. Cuando los ataques, con regularidad, al levantarse por la mañana, una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua.
7 CATARROS.—Lo primero que se requiere cuando se sufre de un catarró interno del organismo. Esta se siente tomando de dos a cuatro cucharaditas de Sal Hepática en un vaso de agua, al levantarse todas las mañanas, hasta que desaparecen los síntomas del catarró.

La fiesta de hoy en el Centro de Amigos de Puntarenas. Dedicado al joven don Leonidas Foveda, socio honorario del centro de amigos de Puntarenas, se efectuará hoy en aquel punto un baile social, para el cual existe gran entusiasmo.



Don José Manuel Córdoba Zeledón, quien fue secretario general de la "Guardia Roja" del partido Reformista, no hizo ayer las manifestaciones simples, aclarando varios conceptos erróneos que aparecen en una "nota" que firmó el doctor José Angel Zeledón, quien repro que un fragmento de una carta dirigida por el general Volio a don Juan Bautista Chinchilla.—"El señor Volio jamás permitió que la "guardia roja" atacara a ninguna persona de las que lo atacaban a él y que quisieron despojarlo una vez de la credencial de segundo designado a la presidencia, que era altercado y de una manera t

Don José Manuel Córdoba Zeledón aclaró los conceptos de una publicación, en la que se hace referencia de la "Guardia Roja" del partido Reformista El General Volio siempre se opuso energicamente a todo movimiento personalista, que estuviera en pugna con los principios del programa de su partido.

terminante se opuso a todo movimiento personalista, y en la ocasión se dirigió a la Guardia Roja, manifestando que ANTES PASARIAN SOBRE EL CADÁVER DE EL QUE PERMITIR QUE TOQUEN SIQUIERA UN FLECO DE LA CABEZA DE CUALQUIERA DE LOS SEÑORES QUE ME ADVERSAN Y AFATAC. La campaña que libró el año Volio siempre estuvo inspirada en los mejores ideales de su programa; y una lucha así y doctrinaria, en que se repartieron las tendencias ideológicas personales, que estuvieron en pugna con el programa del partido, que era altercado y de una manera t

Los Alcaldes que instruirán sumarias durante los días de las Fiestas Cívicas. El alcalde de San José Nelson Chacón Pacheco, quien vive 125 varas al norte de la Iglesia del Carmen le instruirá sumaria por los hechos que se produjeron el día de las fiestas cívicas. Así lo dispuso ayer el juez primer del crimen licenciado don Jorge R. Aguilar.

DESEAN VER SUS PUERTAS HASTA EL LUNES. Los bancos de esta capital cierran sus puertas hasta el lunes. Los bancos de esta capital cierran sus puertas hasta el lunes. Los bancos de esta capital cierran sus puertas hasta el lunes.

La casa Segundo Zonta... Viene de la página 1. Viene de la página 1. Viene de la página 1.

SALUD Y PROSPERIDAD en el año nuevo deseamos para nuestra estimable clientela. F. REIMERS & Co. RECORDAMOS A LOS AGRICULTORES a SU MEJOR AMIGO el NITROPHOSKA IG que les ayuda a mejorar sus fincas y sus entradas

La SECRETARIA DE FOMENTO FACILITA UNA MAQUINARIA PARA LA SIEMBRA DE ARROZ. Los señores Juan J. Araya y Francisco Olaya, solicitantes de fomento que se les prestará la maquinaria para siembra de arroz y preparado del mismo, que pertenece al gobierno y se encuentra en el Pozo a donde fue llevada para aquel objeto.

Sal Hepática. ¿DINERO? Lo conseguiremos si lo solicitamos en los AVISOS DE OCASION (Página 8).

La casa Segundo Zonta... Viene de la página 1. Viene de la página 1. Viene de la página 1.

POR MOTIVO VIAJE Vendo o alquilo mi casa situada 150 varas Sur Plaza Viquez. Lola de Villafranca. PASEO A NARANJO. Cincos Esquinas 29-12-30. Señores Directores de LA TRIBUNA. Estimable señores:

LAS COMPANIAS ELECTRICAS. Desean a sus estimables clientes y al público en general. IN PROSPERO y FELIZ AÑO NUEVO. Diciembre de 1930

Se cree que el comité de defensa del Brasil no pueda variar por ahora su sistema de control del café. De la revista mensual de producción de la industria cafeeira, editada por el Sr. Eduardo Ringel y Co. de Hamburgo, tomamos el siguiente párrafo sobre el mercado del café brasileño.

Las declaraciones del señor E. por venir de quien viene, son de importancia y por eso al consignar la interesante noticia a que antes nos hemos referido, no hemos podido sino hacer una reconstrucción de lo que luego nos dijo don Manuel y que confirma de gran actualidad. Creemos haber logrado interpretar.

HUMBERTO ALVAREZ. Agencias y Comisiones: Servicio Aduanero. Of. Puntarenas: A/c Enrique Alvarez. Of. San José: A/c Manuel Fernández. Of. Limón: A/c Manuel Fernández. Tarifa de Limón: La misma de Puntarenas (nada de colones oro). Tarifa de Puntarenas: La misma que pagan sus ANTEPASADOS y usted sigue pagando. Estoy listo a firmar contratos POR UN AÑO, a sus ínfimos precios. Aproveche.

# PARA EL BAILE DEL NACIONAL

PRECIOSAS ZAPATILLAS DE SEÑORA. EXTRANJERAS, DE FANTASIA, MUY ELEGANTES

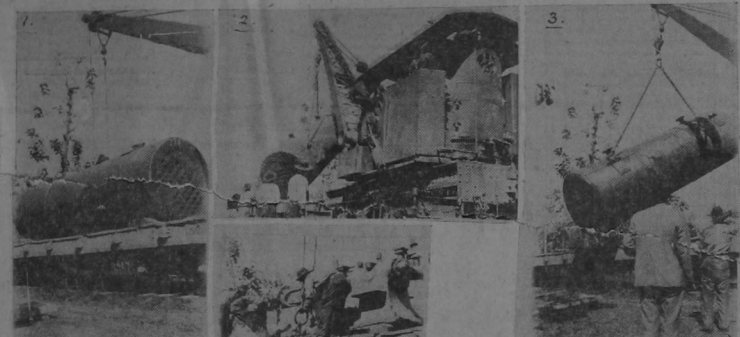
## a precios de verdadera ganga

Las damas así por quedarnos solamente números 34 y 35

**¡¡ APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD !!**

Almacén CASTRO y QUESADA

# LA SOCIEDAD CERVECERA COSTA RICA



1.—La poderosa grúa del ferrocarril del Norte, embarcando una de las dos potentes calderas de la Cervecera, para ser desahogada en los talleres de la Sociedad.

2.—La misma grúa levantando la caldera indicada en el No. 1.  
 3.—La mencionada caldera suspendida por el brazo de la grúa.  
 4.—Los expertos del ferrocarril del Norte, embarcando el gran Compressor de Hielo para la Sociedad Cerveca.

Hace pocos días fuimos enviados por nuestro correspondiente en San Pedro de Montes de Oca, de que a las nueve de la mañana iba a ser desahogada la caldera de maquinaria pesada en los talleres de la Sociedad Cervecera "Costa Rica" suponiendo que el manipulador un fotografió para el tomara unas vistas de tan importante acontecimiento para nuestra progresista población.

Atendamos como siempre en LA TRIBUNA de todo lo que signifique progreso para nuestra hermosa patria y buenos amigos de la Sociedad Cerveca, cuyos arduos trabajos aun así todos sus esfuerzos, ordenados a nuestro progreso y adelantada inmediatamente a San Pedro y a otros lugares podrán juzgar la información pública obtenida.

Con esta información gráfica queda demostrado sin dejar lugar a dudas que las noticias publicadas exclusivamente por nuestra respectiva que la Sociedad Cerveca "Costa Rica" habla sido fundamentada totalmente y que la primera noticia llegaría para el que Sociedad sería la correspondiente al departamento de calderas, maquinaria generadora y ma-

quinaria de refrigeración, lo oficialmente confirmada.

A lo dicho podemos agregar que la sección del Este del edificio fue elevada en un metro quince centímetros y se encuentra completamente techada. En cuanto a la sección del Oeste, han sido ya colocadas la mayor parte de las vigas y columnas, para seguir la construcción y dejarla igual a la del Este.

Respecto a la sección del centro que es la más importante por ser la destinada a la fabricación de cerveza, será de tres pisos sin contar el gran sótano dedicado a las bodegas de maduración tan luego llegue al país, envío por la fábrica, el ingeniero exportador Mr. Zimmerman, quien se espera llegue a mediados del próximo año.

Debido a la gran bondad y cohesión del administrador de la Cerveca, podemos asegurar que la primera emisión de acciones de la sociedad cerveza, no ha sido ni será aumentada y que en dicha Sociedad no figura como accionista ninguna gran empresa ni gente de ninguna de ellas, como aun diciendo ciertos enemigos gratuitos de dicha Sociedad, y a

los señores accionistas que han sido antes de la financiación llevada a feliz término por el incesante y fundado de la referida Sociedad Cerveca, son los únicos dueños de la hoy poderosa empresa, cuyo éxito está asegurado por la admirable organización que ha sido hecho nuestro laborioso don Pepe Lorenzo, como cardenales que lo llamamos en casa.

Vamos a terminar esta importante información, aclarando un fastidioso, que a nuestro juicio, la mejor inversión que puede hacerse actualmente, es la adquisición de las nuevas acciones de la Sociedad Cerveca que están disponibles, para de las destinadas a los señores accionistas que deseen aumentar su suscripción.

## El Gobierno por circunstancias económicas no seguirá dando la subvención mensual que otorgaba a la Casa de Maternidad Carit

Con tal motivo ese establecimiento tendrá que cerrar sus puertas desde Enero

Por falta de fondos no podrá mantenerse por más tiempo la Maternidad Carit, que desde hace algunos años funciona en esta capital, bajo la dirección de la estimable señora doña Sara Vargas.

El gobierno, comunicó a la directora de ese establecimiento la imposibilidad de seguir contribuyendo con la módica suma que le hacía, al sostenimiento de esa institución.

Por otra parte, con el zenitido fallecimiento del doctor don

Elias Rojas, la Maternidad deja de percibir la fuerte suma con que dicho actor contribuía mensualmente para sostener dicha institución. El doctor Rojas giraba a preceptos de mes en mes que en favor de la Maternidad, y esa suma y la que daba el gobierno contribuían para las atenciones de la misma.

Tales entradas no existirán desde el mes próximo, en que se impone la clausura de ese centro que tantos servicios ha venido prestando a las madres pobres.

Los procedimientos irregulares. Los vecinos pidieron el inmediato traslado de su cura a otra localidad. Monseñor Porras, ofreció a los visitantes ocuparse del asunto para darle una solución satisfactoria.

### VECINOS DE SANTA BARBARA DE HEREDIA VISITAN AL VICARIO GENERAL, MONSEÑOR PORRAS

En la mañana de ayer estuvo a visitar al vicario general, monseñor Porras, una comisión de quince vecinos de Santa Bárbara de Heredia. El objeto de esta entrevista fue el de exponerle una queja contra el cura párroco del lugar, a quien se atribuyen procedimientos irregulares.

Los vecinos pidieron el inmediato traslado de su cura a otra localidad. Monseñor Porras, ofreció a los visitantes ocuparse del asunto para darle una solución satisfactoria.

## Señoras y Señoritas:

# 29161

FUE EL NUMERO FAVORECIDO EL

SABADO 27 DE DICIEMBRE CON EL

## VESTIDO DE SEDA

‘con que diariamente obsequian a las lectoras de “La Tribuna”, LA COMPETENCIA y LA DAMA ELEGANTE de MADRIGAL

## La colonia italiana rendirá un homenaje a D’Annunzio

El 10 de Marzo día del cumpleaños del poeta soldado se publicará el libro La Ciudad Muerta

La colonia italiana residente en el país está preparando para el día 10 de marzo del año próximo una importante publicación relacionada con el poeta Gabriele D’Annunzio. Como se dice es el cumpleaños de D’Annunzio se ha convenido entre los miembros de la colonia su publicar, debidamente precedido, un importante libro con la tragedia de D’Annunzio, titulado “La ciudad muerta”. La traducción ha sido encomendada al profesor don José

Pablo Garnier, quien ha iniciado ya su trabajo. El libro será publicado en español y los gastos serán sufragados con la contribución de los miembros de la colonia. Esta contribución va muy adelantada y ha dado muy buenos resultados.

La publicación será distribuida en el país por los mismos miembros de aquella colonia. Se ha querido celebrar en esta forma el cumpleaños de D’Annunzio.

## NUEVA DIRECTIVA DEL CLUB DE SPORT Y SOCIAL “24 DE OCTUBRE”

Sar R. del Desamarrado, 30 de Diciembre de 1930.

Señores Directores de LA TRIBUNA: Señores.

Respetables señores: Vengo para su publicación la directiva del nuevo centro de sport y social “24 de Octubre” de este mes de fundación recibiendo con fines altruistas sociales y deportivas en bien de los jóvenes sanrafaelenses. La directiva que funciona en 1931 tiene como finalidad que sean llevadas a cabo las siguientes actividades:

Presidente, don Guido Casanueva Camacho; vice presidente, don Barboleme Quirós; tesorero, don Juan Guzmán C.; secretario, don J. R. Mora; pro secretario, don Policarpo Zúñiga; vice tesorero, don Manuel Jiménez R.; don Efraim Garro, don Rafael Grandino. Con maestras de misa para las niñas, don Marcelino Cascaette V., don José J. Ulloa Prado, don Manuel Jiménez R., don Efraim Garro, don Rafael Grandino. Con maestras de misa para las niñas, don Marcelino Cascaette V., don José J. Ulloa Prado, don Manuel Jiménez R., don Efraim Garro, don Rafael Grandino. Se han querido celebrar en esta forma el cumpleaños de D’Annunzio.

## MUY FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

### DESEA A SU ESTIMABLE CLIENTELA LA

# Limón Trading Company

Y avisa que, para servir mejor al público ha trasladado su almacén al cómodo y espacioso edificio que ha construido para poder dar cabida a su enorme y variado surtido de mercadería que ofrece a los más favorables precios.

El nuevo local está situado en la calle Alfredo Volio (Tranvía al Pacífico) a 200 varas al Sur de la Iglesia La Dolorosa.

Teléfono 2399 - Apartado 381



## La diarrea y sus causas

En las comarcas cálidas la diarrea es una enfermedad muy común, especialmente en los niños. Generalmente la infección es ocasionada por la leche impura o agria. A veces por la mucha alimentación que se da a los pequeños por alimentarlos con irregularidad. También por las comidas demasiado grasas. Otras veces la causa es por dar a los niños demasiadas golosinas. Pero esto se cura con las Tabletts de Eldoformo que impiden los desrregios intestinales ayuda su funcionamiento y proporcionan una buena digestión. También la pérdida de peso ocasionada por la diarrea, se recupera rápidamente.



## RIFA DE 10 NUMEROS LA LOTERIA

para el 1o. de enero de 1931 Se hizo el 23 a las 10.45.

El número 1 fue vendido por la señora María León de Camacho en la lista No. 20.

## Han quedado solucionadas las diferencias personales surgidas entre los Sres. Castro y Fernández a consecuencia de la elección municipal de Limón

Se cree que la Junta Provincial confirme la resolución de elección de la Cantonal.

Las dificultades que se suscitaban hace algunos días en Limón con motivo de los escrutinios de la elección municipal que realizaba la junta cantonal de allá, dificultades que terminaron con un incidente personal, han quedado solucionadas.

El regidor don Aurelio Castro, que fue quien provocara aquel incidente salió en libertad bajo fianza y la intervención de amigos personales suyos y del señor don Arturo Fernández Rojas, miembro de la Junta cantonal y que fue el de la otra parte, motivo una solución amistosa de las cosas.

Estas, pues, han quedado definitivamente arregladas y ya no existe dificultad alguna. Tampoco se ha instituido en cuanto a la declaratoria que hizo la cantonal de Limón. Asimismo se prevalece ante la junta provincial dos demandas de nulidad, de parte de partidarios de los dos grupos, pero se da como posible que dicha junta confirme lo hecho por la cantonal y en consecuencia la municipalidad limonense quedará integrada por cuatro propietarios y un suplente de los votados. De toda suerte no tienen la mayoría y será lo que elijan el directorio del municipio, que encabezará don Efraim Garro, como presidente.

## VERANEANTES A PUNTARENAS

Aviso que desde mañana 1o. de Enero se abrirá el HOTEL HISPANO, atendido personalmente por el propietario. Precios Módicos.

JOSE MORENO BUENO

## MOVIMIENTO DIARIO

TIPOS DE CAMBIO.	
New York	4.065
Londres	21.22
París	0.182
Bérgamo	0.440
Milán	0.214
Madrid	0.784
Praga	0.589
Berlin	0.889
Amsterdan	1.639

don Florio Molina, comandante de fuerza y capitán de puerto, respectivamente.

De la misma ciudad está el Sr. C. M. Gallo, de Cartago, Sr. W. Scott.

EL CONCIERTO DE HOY EN EL PARQUE MORAZAN

A las ocho de la noche se efectuara en el Parque Morazan el concierto entre las bandas de Heredia, bajo la dirección del maestro Guzmán y de acompañamiento el selecto programa que programó en la edición de ayer.

# UN VESTIDO de SEDA hasta de \$100.00 GRATIS

Y UNA MAGNIFICA FOTOGRAFIA "PARIS" para la favorecida hecha en el estudio del artista fotógrafo LUIS G ARIAS recién llegado de los Estados Unidos con los más adelantados conocimientos del arte

**TODOS LOS DIAS DE ESTE MES**  
**RIFAREMOS un traje de seda escogido por la favorecida entre los preciosos surtidos de**

## LA COMPETENCIA y LA DAMA ELEGANTE

Con el derecho para la fotografía en el estudio de L. G. ARIAS  
 Con cada compra que nos haga le daremos un tiquete para la rifa y con este cupón tendrá derecho a un tiquete más, SIEMPRE QUE COMPRE ALGO. Los vestidos que no sean retirados por la favorecida 4 días después de la rifa serán rifados nuevamente el día 31 entre los compradores desde el 26 hasta ese día inclusive.

RECORTE ESTE ANUNCIO

### SE PERMITE AL CORONEL BONILLA ACEPTAR UNA CONDECORACION

La secretaria de relaciones exteriores concedió ayer permiso a don Francisco Bonilla Carreras para aceptar la condecoración que le otorga el gobierno de Chile.

Esta condecoración es la medalla al mérito, que le fue enviada en estas días al señor Bonilla.

Lo felicitamos por la distinción de que ha sido objeto el apreciable amigo.

Se **ABURRIO** de su negocio y quiere venderlo? Anúncielo en los **AVISOS DE OCASION** (Página 8).

### El Santamaría de Alajuela derrotó a los griegos

El domingo último se efectuó en Grecia un match de fútbol entre la primera división del "Santamaría" de Alajuela y la de aquella localidad. El triunfo corrió a favor de los "verdes", quienes derrotaron a los griegos por un score de tres tantos contra cero, obtemperando en esta forma el título de campeones de la provincia.

## CINCO FAVORECIDOS CON LOS PREMIOS DEL SORTEO DE NAVIDAD DE "LA TRIBUNA"



Señerita Elvira Morales, de Gueadalupe, quien poseedora de la acción número 8009, a la que correspondió el tercer premio de nuestro sorteo, es ya poseedora de la máquina de coser Pfaff que ayer le fue entregada.



Señerita Elbe Cadet, de Siquirres, poseedora de la acción número 4614, quien correspondió el primer premio de nuestro sorteo, es ya poseedora de una caja de chocolates Wrigley.



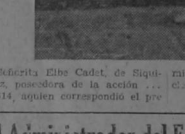
Señerita Elbe Cadet, de Siquirres, poseedora de la acción número 4614, quien correspondió el primer premio de nuestro sorteo, es ya poseedora de una caja de chocolates Wrigley.



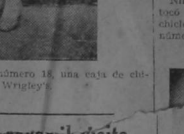
Niño Oscar Jiménez B. a quien correspondió el premio número 2732, es ya poseedor de una caja de chocolates Wrigley.



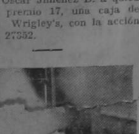
José Luis Quirós C. quien poseedor de la acción número 4832, premio 12.



Señerita Elbe Cadet, de Siquirres, poseedora de la acción número 4614, quien correspondió el primer premio de nuestro sorteo, es ya poseedora de una caja de chocolates Wrigley.



Señerita Elbe Cadet, de Siquirres, poseedora de la acción número 4614, quien correspondió el primer premio de nuestro sorteo, es ya poseedora de una caja de chocolates Wrigley.



Don Celmo Motera, quien correspondió al premio número 2932, de don Augusto Jiménez S. de Atenas.

### En el nuevo proyecto de...

VIENE DE LA PAGINA 1)  
 secretario de educación El secretario señor Fournier se opuso a ello declarando que era el de educación uno de los renglones del presupuesto que de variarse sería en último término...  
**RELACIONES EXTERIORES.**  
 La dotación del ministro en Washington será rebajada a mil seiscientos cincuenta dólares. Se ha suprimido la legación en Panamá, así como las dotaciones de algunas otras legaciones y queda de este modo suprimida la representación diplomática de la Rica en México. La legación en Panamá la sirve el señor Fournier Zúñiga y en México está D. Mario Sánchez quien recientemente fue trasladado de Boston, donde servía el consulado, a dicha ciudad. Imaginamos que las reducciones se harán sobre las de pequeñas sumas mensuales que se giran a las legaciones de San Pedro, Santiago, etc. El señor Bósche, secretario de relaciones exteriores, guarda en este punto absoluta reserva y no ha querido dar a los periodistas ninguna clase de detalles.

**EN FOMENTO.**  
 Puede decirse que desde mañana todas las actividades de la secretaria quedarán reducidas a los trabajos del Ferrocarril nacional un corto número de obras públicas, otros cuantos trabajados en los muelles y en carreteras u otros que otro guarda para las manzanas que existen en algunos lugares así como para el cuidado de herramientas etc.

Suscribese a LA TRIBUNA

### AYER EN PUNTARENAS

El regidor Canessa pidió revisión del nombramiento del intendente, recaído en don Héctor Guevara Santos. Hoy habrá una nueva sesión extraordinaria para considerar **ese** recurso

En vista de que el regidor Canessa apellidó del nombramiento del intendente, recaído en la persona de don Héctor Guevara Santos, alegando legalidad del acto por cuanto no estaba el pliego de la orden del día sobre la mesa del directorio, los regidores Paris Enriquez y Molina pidieron al gobernador que convocara a una nueva sesión pública extraordinaria para considerar la apelación y proceder a un nuevo nombramiento. Esta sesión se efectuará hoy a las tres de la tarde. Los regidores Enriquez, Molina y Paris, indicarán si el nombramiento hecho.

### Por motivos políticos fue destituido el sastre de la Comandancia de Alajuela

Por el hecho de ser simpatizante del Hecicardo don León Cortés fue destituido de su puesto de sastre de la comandancia de Alajuela, don Calixto Vargas, quien desde hacía años venía desempeñando esas funciones con el beneplácito de sus superiores.

El señor Vargas lamenta la destitución no por lo que a él corresponde, sino por su amigo "Laco", un anciano generoso y honrado con quien compartía la dotación mensual que disfrutaba.

Tal como nos lo ha referido el interesado lo decimos en vía de información únicamente.

### El Administrador del Ferrocarril visita los trabajos del muelle de Puntarenas

Regresó ayer de Puntarenas, el administrador del ferrocarril al Pacífico señor Fournier, quien fue a aquel puerto con el objeto de inspeccionar en lo relacionado con los trabajos de construcción del muelle que se está construyendo en la fecha que se indica en algunos días.

El señor Fournier dispuso que se hiciera un informe de los trabajos que se están haciendo en la fecha que se indica en algunos días.

El señor Fournier dispuso que se hiciera un informe de los trabajos que se están haciendo en la fecha que se indica en algunos días.

### El Administrador del Ferrocarril visita los trabajos del muelle de Puntarenas

Regresó ayer de Puntarenas, el administrador del ferrocarril al Pacífico señor Fournier, quien fue a aquel puerto con el objeto de inspeccionar en lo relacionado con los trabajos de construcción del muelle que se está construyendo en la fecha que se indica en algunos días.

### 48 empleados quedan suprimidos en el plan de economías del Ferrocarril al Pacífico

La REBAJA ALCANZA A 182.000 COLONES ANUALES  
 El administrador del Ferrocarril al Pacífico señor Fournier, terminó ayer el plan de economías para el año próximo en aquella empresa nacional. El acuerdo en ese plan, se impuso una reorganización que entrará en vigencia desde el mes de enero entrante.

Quedan suprimidos 48 empleados de las diversas dependencias, las funciones que desempeñaban serán recaudadas en el total del personal y así los servicios no sufrían retroceso alguno pues de acuerdo con las medidas tomadas las funciones de los que quedan han quedado debidamente cubiertas.

La economía mensual que se consigue con aquella reorganización alcanza a la suma de treinta y cinco mil colones.

Las supresiones de empleados fueron en las dependencias de mecánica y carpintería, en las oficinas y en las cuadrillas de trabajadores de línea. No se suprimió a ningún empleado de la vía ni tampoco del tráfico. Las partes del secretario de fomento habrán suprimido dos plazas de los empleados de la empresa, como lo está el

secretario de fomento señor Escalante, quien insiste en que el Ferrocarril está llamado no sólo a prestar importantes servicios al país sino a derivar ganancias, aunque por cuantiosas para el estado. Todo eso ha sido muy teniente en cuenta al implantar esas medidas de reorganización que han quedado debidamente cubiertas para entrar en vigencia desde enero próximo.

### Aviso publicado por error

Por error lamentable de formación se publicó ayer el aviso de la Leyland Line anunciando que el vapor "Nevisian" saldrá de Puerto Limón el día 2 de enero después de cargar café. Ese vapor pasó por Puerto Limón y se fue sin cargar café por lo que el mencionado aviso no tiene razón de ser. Presentamos cumplidas excusas a los señores agentes de dicha compañía naviera por el error, que hacemos referencia.

### Falleció en Santa Ana una anciana centenaria

A la avanzada edad de 111 años, falleció en Santa Ana la señora Josefa Leon, una de las primeras pobladoras de aquel cantón, fundadora de un hogar muy numeroso, donde las virtudes del trabajo y la honradez se cultivan con todo empeño. El pueblo de Santa Ana, los lamenta profundamente la desaparición de la señora Leon.

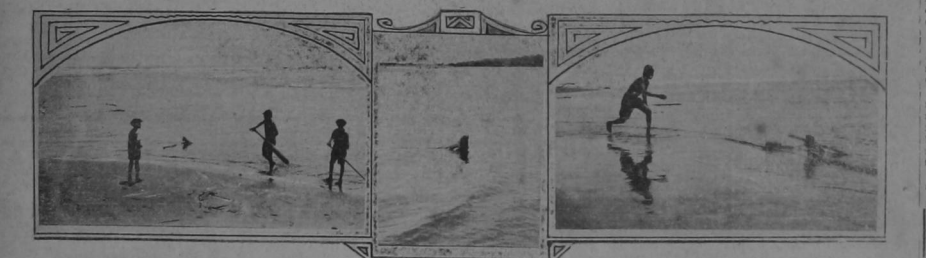
### AGRADECIMIENTO E INVITACION

Mercedes Vindas Batista y sus hijos Rafael, Benjamin, Basilio, Trinidad, Luisa, Mercedes, Ester, Ercravia y Rosita, yernos y demás familiares agradecen por haber recibido las muestras de respeto que recibieron con motivo del fallecimiento de su esposa y madre.

INES JIMENEZ DE VINDAS

y, a la vez, invitan a la misa que se celebrará en la Parroquia de la Merced, a las 7 de la mañana, el día 6 de enero de 1931.

## El número de hoy de "Ilustraciones"



Hoy circulará el número 8 de la revista Ilustraciones, de cuyas fotografías damos una muestra en el cliché adjunto relativo a la caza de iguanas en el río Banano, litoral de Limón, sitio donde los negros las matan a legiones. El número de Ilustraciones que circulará hoy, desde temprano, tiene un nutrido y selecto material de lectura sobre un gran cantidad de grabados y magníficos cuadros en colores. En la carátula va una fotografía del célebre artista argentino José Bohr, tan conocido entre nosotros por su film Sombras de Gloria. La artista Luis Morán, las artistas Della Magaña y Antonio Moreno haciendo vistosos trajes mexicanos en un cuadro maravilloso de poesía y colores, y el famoso cuadro de Decamp titulado "El mercado de Esclavos". Como un especial regalo de navidad obsequia Ilustraciones a sus lectores con el "Christus Vult unquam J. Tamañal Cardona. Y entre otros títulos de artículos van los siguientes: "Los más magníficos Ilustraciones de la época Nacional", Miguel Obregon, Lizenio de

## COMISION DE FIESTAS

Con motivo de los espectáculos deportivos y ejercicios de aviación que se efectuarán durante los días de las fiestas cívicas, en la Sabana, la Comisión ha dispuesto establecer la siguiente tarifa para los vehículos que entren a dicho campo:

CAMIONES	5.00
AUTOMOVILES	4.00
COCHE	2.00

Las tarjetas pueden retirarse en la oficina de la Dirección de Detectives, frente al Teatro Variedades.  
 30 de diciembre de 1930  
 L. N. FOURNIER, Presidente  
 NOE SOLANO V., Secretario

Avisamos al público que nuestras oficinas permanecerán cerradas en la tarde del 31 de diciembre corriente y durante los días 2 y 3 de enero próximo.

Banco de Costa Rica -- Banco Internacional de Costa Rica -- Banco Anglo Costarricense -- The Royal Bank of Canada -- Banco John M. Keith -- Banco Nacional de Seguros -- Crédito Hipotecario de Costa Rica  
 San José, diciembre de 1930.

# MUND SOCIAL

## Ramillito de lindos debutantes



(FOTO HERNANDEZ)

Estelita Ortiz, hija del San José Athletic Club rodeada por su bella corte formada por las señoritas Estelita Jiménez, Margarita Lizano, Matriz Castro y Margarita Struz, son el más bello ramillito de debutantes de esta noche. Nuestro colega "Instrucción" tiene hoy a este grupo de bellas un cumplido y merecido homenaje.

## EL FAILE DE ESTA NOCHE.

—Para el gran baile social de esta noche en el Teatro Nacional, de la dispuesto que los recibidos para los caballeros sean retirados únicamente en la administración del club, pleva la preferencia de la respectiva invitación. Para comodidad de los concurrentes habrá en el mismo teatro servicio de cenas a cargo de don Segismundo Vicarioli, y a precios módicos. —El champagne costará catorce colones la botella y se le coñece la media.

—Existen gran entusiasmo por el baile. La invitación aunque estricta ha sido mayor que la del año pasado. Sin lugar a dudas la fiesta habrá de constituir el acontecimiento social del año. Concurrirá el más selecto de la sociedad capitalina y de las otras provincias.

## EL CLUB UNION INVITA CALAMENTE A LOS SOCIOS DEL ATHLETIC PARA LOS BAILES DE FIN DE AÑO.

El Club Unión ha tenido la gran tentación de invitar cordialmente a los socios del simpático Club Athletic para que asistan a los bailes que da este aristocrático centro a fin de año. Con motivo de esto, los salones del Unión estarán de seguro muy alegres y concurridos.

También habrá un servicio especial de cenas para esta noche del 31.

La orquesta del distinguido profesor Barquero será la que amenice estas fiestas, que como las de todos los años, prometen estar muy lindas.

## Nuestras amiguitas



MIMI DE MEZVILLE GENE

Una noche que es un empuje, con estrellas que brillan menos que sus ojos y con una media luna de plata que envía a un cielo azul blanco y puro; Mimi, blanca y sonriente como su preciosa cara, es una de las niñas recogidas sobre el fondo del cielo de la noche por las corrientes de las tinieblas. Luna de año nuevo, luna de la clásica noche de...

## Nuestra Sirena anunciará hoy el Año Nuevo

Esta noche, a las doce en punto de la noche, la sirena de LA TRIBUNA anunciará que en este momento cambian los días. Desearmos que esta sirena, cuyo sonido peculiar ya conoce toda la ciudad, que en distintas ocasiones ha llevado noticias de dolor o de alegría al pueblo, anuncie a los ciudadanos que empieza el año 1931 y que este diario les desee muy feliz y dichoso.

## Comienza a inquietar en El Salvador la posibilidad de que ninguno de los candidatos a la Presidencia obtenga mayoría absoluta

inmediatamente la elección agregada "Si la elección presidencial se hace en el congreso, el doctor Korrero Bosque nada perderá y su obra de ensayo republicano será probada. La responsabilidad histórica de una mala elección pasarán de una manera o bromosa sobre los candidatos que no han querido unificar sus aspiraciones, en la debate electoral continuada. —Las elecciones serán los días once, doce y trece de enero próximo.

## En la lucha contra los roedores nocivos el



en pasta para en granos para las ratas los ratones desde hace años ha dado magníficos resultados. Debido a su acción no igualada, su empleo simple y económico, el Zelio está a la cabeza de todos los productos similares.

## Estudiante que obtiene magníficas notas

El consúl de Costa Rica en Cienfuegos, envío al secretario de relaciones exteriores la copia oficial que dice así:

"En respuesta a su atenta nota del día 11 de noviembre último, tengo el honor de informar a usted que el joven Vindas Figueredo, Sr. Sergio Vindas Villalobos, graduado actualmente el undécimo semestre de sus estudios de medicina, después de haber rendido los exámenes correspondientes a la primera parte del doctorado, en los cuales obtuvo un total de 24 puntos sobre 30 o sea uno de los mejores promedios o calificaciones de la última sección de exámenes verificados recientemente. El joven Vindas presentará a fines del mes de abril próximo o a principios de mayo próximo — bajo circunstancias imprevistas — los exámenes de la segunda parte del doctorado, o sean los exámenes finales; aprobado en ellos, el señor Vindas preparará y presentará la tesis reglamentaria previa a la obtención del título de doctor. Esta se realizará muy pronto. Me consta que el joven Vindas observa una conducta irreprochable y que está completamente dedicado a sus estudios por lo que siempre ha sido uno de los prime...

## La Sala Segunda de...

(Viene de la Página 1)

de los 21 alumnados de repartición de daños; el primero 400 y el segundo que no; 31 suscripción de la pena facultativa o obligatoria, por Antonio de los Angeles y don Luis. Fechando no.

Reunida ayer la sala se consideró el asunto, para lo que con jueces Odio y Mora resolvieron en definitiva en dicha sala, sobre el particular, formando un expediente de conformidad, y el juez Odio y Mora se en unánimes generales el siguiente:

El fallo definitivo de la Sala Segunda dictado ayer, con los votos de los señores Alvaréz Hurtado, Odio y Mora se en unánimes generales el siguiente:

Se consideró el homicidio por medio de su agente, en el caso de Peña Murrieta a tres años de prisión, se revocó el fallo en cuanto a don Víctor Ponce a quien se condena por lesiones a 61 días de arresto. Luego, con los votos de los señores Alvaréz Hurtado y Odio y Mora se en unánimes generales el siguiente:

Se consideró el homicidio por medio de su agente, en el caso de Peña Murrieta a tres años de prisión, se revocó el fallo en cuanto a don Víctor Ponce a quien se condena por lesiones a 61 días de arresto. Luego, con los votos de los señores Alvaréz Hurtado y Odio y Mora se en unánimes generales el siguiente:

El magistrado Fernández Rodríguez votó en la misma forma que antes. El magistrado Castro Saborio mantuvo también el voto de confirmar el fallo de la primera instancia.

Suspendida la pena al doctor Peña Murrieta, el asunto va ahora a la sala de catación llevada por la parte acusadora.

PARA ENCONTRAR ALGO que se le haya perdido, no hay como anunciarlo en los AVISOS DE OCASIONES (Página 6)

# Teatro Nacional Gran Baile del 31 de Diciembre

Las localidades y recibos pueden retirarse en el SAN JOSE ATHLETIC CLUB de las 8 a. m. en adelante

## EL COMITE

**DISTINGUIDOS VIAJEROS.** —Ayer ingresó a esta capital, procedente de El Salvador, el distinguido caballero don Carlos Gutiérrez, el señor Gutiérrez viene a Costa Rica en viaje de recreo, pasará entre nosotros una corta temporada, la que la decimos muy feliz. —Con el propósito de radicarse definitivamente en Costa Rica, llegó ayer a esta capital —procedente de Honduras— el apreciable caballero don Basilio Contreras, a quien acompaña su distinguida familia. El señor Contreras desempeñó por largo tiempo el cargo de cónsul general de Costa Rica en Honduras, posición que atendió siempre con cariño y eficacia. LA TRIBUNA presenta su bienvenida al señor Contreras y a su apreciable familia.

**BELLA DEBUTANTE.** Con gusto conmemoramos la noticia de que la encantadora y distinguida señorita Estelita Azuola Salazar se estrenará en el baile social de esta noche en el Teatro Nacional. La apreciable doncella viene a formar parte del selecto grupo de señoritas que hará esta noche su debut social en esta fiesta.

**CENAS EN EL COSTA RICA.** Esta noche habrá como de costumbre en el Hotel Costa Rica con un número especial. La orquesta Repetto que será la que las amenice principiará a ejecutar las piezas del excepcional programa desde las once de la noche, prolongándose hasta que permanezca la concurrencia en el hotel.

# CLUB UNION

Se avisa a los señores socios para los días de las fiestas 1, 2, 3 y 4 de Enero, la orquesta Barquero ha sido contratada para tocar desde las 7 y media p. m. en los salones de este Centro. El restaurant prepara un variado y excelente menú para esos días. Para esta noche a las 12 p. m. servicio de cenas. Se replica a los señores socios reservar sus mesas con anticipación.

## ENFERMOS.

—Dilatado de salud desde hace algunos días se encuentra don Vidal Mingo en la ciudad de Santa Ana. —Ha seguido mejor de la dolencia que la aqueja la estimable dama doña Amparo Rivera de Alvarado, lo que mucho nos alegra. —En via de restablecimiento doña Carmen Guier de Ortiz Cepede, quienes guardan cama por algunos días.

## VIAJEROS-INTERIOR

—De Nicaragua regresó don Basilio Contreras, quien estuvo ausente del país algún tiempo. —Del mismo país llegó ayer don Ricardo L. Gall. —Del Salvador llegó al fin don Alfredo E. Pearce, con el fin de permanecer algún tiempo entre nosotros. —De Nicaragua don Alejandro D. Luivas, ingresando ayer tarde a la capital.

# SAN JOSE ATHLETIC CLUB

Tes de Carnaval en las FIESTAS CIVICAS. Queitan invitadas todas las personas que lo han sido al baile del Teatro Nacional.

## TEMPORADA VERANIGA.

—En su residencia de campo en la ciudad de Coronado pasará la temporada veraniga la familia de don Roberto Brenes Guibón. —La del licenciado don Alberto Schmitt, el pasado en su finca de Sabanita de Alajuela. —Trasladados en su finca de Alajuela la familia del general don J. Bautista Quirós. —La familia del doctor don Francisco Cordeiro pasará estos meses en la misma ciudad.

## ¿Ha montado usted alguna vez en aeroplano?

Si no lo ha hecho vaya a la Plaza Viquez y allí podrá experimentar la dulce sensación del vuelo. Realmente este aparato no puede ser más llamativo. Todo el que ha tenido la oportunidad de volar y se monta, se da perfecta cuenta de que es más o menos lo mismo, con la enorme ventaja de que los peligros que existen en la aviación aquí no existen porque la primera vez que hay que hacer un vuelo en el Nacional Municipal de Orosquiola del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Instrucción Pública.

# GRAN HOTEL COSTA RICA

Desearnos a nuestros huéspedes y estimable clientela un muy Feliz Año Nuevo

Diciembre 31  
Comida Danzante a las 7 p. m.  
Cena Danzante 12 p. m. con reservación de mesas para comensales de los que vayan al Baile del Teatro Nacional.  
Enero 10. de 1931.  
Te Danzante a las 5 p. m.  
Comida Danzante de Año Nuevo con Menú especial, € 3.00 Orquesta de Baile y Cena después de la Retreta.  
Enero 2, 3 y 4.  
Tes y Comidas danzantes todos los días y baile y cenas después de las retretas.  
La reservación de mesas para la Cena del 31 quedará cerrada a las 3 p. m. de hoy.

# Club Internacional

En los días de las fiestas, después de la retreta, se verificarán bailes de confianza como se ha acostumbrado todos los años, amenizados por la orquesta Barquero. Habrá también servicio de cenas.

## TES DANZANTES EN EL ATHLETIC.

La directiva del San José Athletic Club dispuso en sesión de ayer verificar en su salones durante los cuatro días de fiestas cívicas del primero al cuatro de enero grandes tes danzantes de carnaval. Estas fiestas darán principio a las cuatro y media de la tarde prolongándose hasta las siete de la noche. Serán presididas por la madrina del club, señorita Estelita Ortiz que concurrirá con sus bellas damas de honor. Las amenizará la orquesta Barquero.

Los tes danzantes del año pasado en los salones del Athletic constituyeron el acontecimiento social. En ellos se dio cita de la nuestra sociedad. No cabe duda que igual ocurrirá en estos, ya que existe gran entusiasmo.

## CLUB INTERNACIONAL.

Para los bailes de las fiestas, a la salida de las retretas, el Club Internacional, así directivo, ha invitado a los socios de otros clubs sociales y a sus familiares. Los bailes que amenizará la orquesta Barquero, darán principio a las diez de la noche por lo que se desea que asistan en número.





# ANUNCIOS DE Ocasión

5 centimos por palabra inserción. Mínimum 21 líneas y cuatro inserciones.

**RESULTADO DEL OBSEQUIO** en beneficio de los niños pobres. Primer premio: un traje para señora, favorecido el número 166, perteneciente a don Desiderio González, de San Antonio de Belén. Segundo premio: una serie de lotería (favorecido el número 12 perteneciente a don Luis Martínez, de San José). Tercer premio: don Manuel Corrales, 1. Fidel Tristan y don Ovidio Astorga. 2043

**RUBER-OID SUSTITUYE** ventosamente el hierro por los pedos. Con la que compra dos quintales obtiene tres, a demás los clavos gratis. Dirá más que el hierro. FLEWETS, RIFA ALVAREZ & CIEVRES. 2046

**COCINA ELECTRICA**, máquina lavar y aplanchar, lampas, muebles sala y comedor, todo. Alquiló casa pequeña en Denver, costado Oeste de la Navarra. 2047

## Un nuevo local de la Limon Trading Co.

Tuvimos la oportunidad de visitar a esta gran casa comercial, una de las más fuertes de la República, en su nuevo local situado a 200 varas al sur de la Iglesia de la DOLOROSA. Ahora se está este almar, en un lugar apropiado para el importante comercio al por mayor que se dedica. El espacio no del mismo que pedían tener "un lugar para cada cosa y cada cosa en su lugar" dará oportunidad de atender a los numerosos clientes con toda la comodidad debida, proporcionándoles al mismo tiempo, la materia de que puedan disponer en la forma más amplia todo aquello que les pueda hacer falta para surtir sus establecimientos. Felizmente nos decían, estamos acondicionando esto de la mejor manera a fin de que todos nuestros compradores ten-

**VIAJES A SAN RAMON**, ida y vuelta, en automóvil suyo y cómodo, capacidad ocho pasajeros servicio diario, saliendo de San Ramon a las 6 a. m. de San José, a las 2 p. m. frente HOTEL VALEN CIA. Valor náutico precio camion C 6.50. Servicio para familias, precios convencionales. Amauzo Gamboa. 2041

**RADIOS LAFAYETTE** LA última palabra en perfección, sencillez y economía y el más bonito por su alta calidad. En se, a otros y será nuestro cliente. MIGUEL MACAYA y Cia. Distribuidores. 2034

**GRATIS AGUAS PARA COCER**, gacillas, de todo tamaño, hierbas finas de acero, hornos de nicar, todo se regala a cambio de envolturas del jabón PALMERA que se vende empacado siempre. Para la lista de regalos en los depósitos de Jabón PALMERA 1092

**OBSEQUIO DE UN CABALLO**. Por no haber vendido todas las acciones del obsequio del caballo, se transfiere la rifa del 1.º de enero para la última lotería de febrero - A. Castro Lora. 2040

**LLEGADOS DE PARIS**: dando sufrido de sombreros, paños señoras y sepiotas, flores y colores de moda recién para vender a precios de sustracción. Flor de Caranza. 150 varas sur Bodega Merianno Jiménez. 2035

**MUY IMPORTANTE ES PARA UD. RECORDAR QUE LA ECONOMICA**, en su nuevo local, 350 varas al Sur Boica Francesa, le hace de encargo los muebles que necesita, al contado, o a plazos con un pequeño recargo. Precios sin competencia y calidad innegable. 1505

**FUE FAVORECIDA CON EL No. 38** doña Carmen S. de Quirós, en la rifa de la serie de lotería que se hizo el 24 del día, en la Tiendita, (La Tienda de confianza para las señoras). 2027

**OPORTUNIDAD PARA LOS FIESTAS**. Véanse automóviles "Chevrolet", 4 cilindros, en perfecto estado, a bajo precio y una nueva electrica etande. Informes CICLO CLUB. 2029

**AVISO IMPORTANTE**: Necesarios agentes vendiendo en comisión, presentar buenas recomendaciones, 4 a 6 de la tarde; contacto pulcra. El Cielo, veinticinco varas oeste Mercado. También informará EL CIELO. 2030

**GIRL FOR OFFICE - SIPE MACHINERY AGENCY** 2025

**GARAGE ACONDICIONADO** con los reglamentos municipales y muy cómodo alquilarse para taller, taller o depósito. Allí mismo se da el alquiler y se alquila también local para taller, oficina o apartamento, a 150 varas de la Central, calle Pacifico. En 1.º a G. Viquez se alquila una casita cómoda. 2031

**MUEBLERIA - COLCHONES**, España, Antonio Cuelto, precios baratísimos. Véanlos Frente Parque Central, este, teléfonos 225 varas sur Solidaridad, Teléfono 3813, 3615. 2028

**EL 25 EN LA NOCHE**, perdiendo un prendedor de platino, con brillante en el centro. Gratificarse a quien lo presente a Gerardo Blanco. 2032

**SORTIJA DE BRILLANTES** y rubíes perdida el domingo. Se gratificará a quien la devuelva a la Agencia General de LA TRIBUNA. 2018

**PAN, SI NO ES BUENO NO FRECE** a su turno, hoy en la Tienda FEMINA. 1092

## TRIBUNA DEL PUBLICO

**Un candidato viable para la administración del Mercado Central**

En los círculos multiplicados, se tiene con su padre, asegura que la nueva municipalidad de San José, nombrará al administrador del Mercado Central al Sr. don Jaime Ravon, un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## SE DESEA EL CAMBIO DE LOCAL PARA TRASIEGO DE LECHE EN ALAJUELA

De Alajuela se nos informa que se desea el cambio de local para el trasiego de leche en Alajuela. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## Las Bujas en el Barrio González Lahmann

Los vecinos de una sección de este barrio hacen algunas quejas por las cosas como están para ser mejoradas. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## Desde mañana los sueldos

(Viene de la página 1) Los edificios secretarios de los despachos de pública seguridad y de la Alcaidía en todos los departamentos de la provincia de San José, a partir del día 1.º de enero de 1932, recibirán un aumento de sueldo del 10 por ciento. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## Artículo 1.º Los sueldos de los

Artículo 1.º Los sueldos de los funcionarios públicos de la provincia de San José, a partir del día 1.º de enero de 1932, recibirán un aumento de sueldo del 10 por ciento. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## Artículo 2.º Los sueldos de los

Artículo 2.º Los sueldos de los funcionarios públicos de la provincia de San José, a partir del día 1.º de enero de 1932, recibirán un aumento de sueldo del 10 por ciento. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## DEL "DIARIO OFICIAL" DE HOY

**Nuevo sub-inspector de Hacienda de Barra de Colorado**

Se publica el convenio de arrendamiento de la barra de Colorado, para el cambio de buques, por el Sr. don Víctor Manuel Siquiera. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## Concierto de gala en Puntarenas

Con motivo de la entrada del año nuevo, la banda de Puntarenas dará un concierto en el teatro Victoria de aquel puerto, bajo la dirección del maestro Víctor Manuel Siquiera. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

## "LEYLAND LINE"

**SS "DAYTONIAN"** Saldrá de Puerto Limón EL 9 DE ENERO Para Puertos Extranjeros

## SS "DAYTONIAN"

Cargará café y otros productos para LONDRES y demás Puertos del Continente SI HAY SUFICIENTE DEMANDA este vapor cargará café en PUERTO LIMON para descargar en LONDRES SIN TRASBORDO

## SS "DAYTONIAN" ofrece la mejor conexión

en Cristóbal para los embarques de Puntarenas en el vapor "City of San Francisco" que saldrá el 6 de enero. Para evitar errores escribir en las guías: "Por Leyland Line de Cristóbal" Para Más Informes: 2044

## FELIPE J. ALVARADO y Cia.

Agentes

# FELIZ AÑO NUEVO

**TODOS LOS DIAS DE FIESTAS FUNCIONES POPULARES**

# VARIEDADES

<b>MIERCOLES</b> 31 DICIEMBRE 1930	A la 1, a las 3, a las 7 y a las 8.30 La mejor película hablada en Español ---OLIMPIA--- Con José Crespo y María Alba	<b>ENTRADA</b>
<b>JUEVES</b> 1.º ENERO 1931	A la 1, a las 3, a las 7 y a las 8.30 La gran película nacional ---EL RETORNO--- Sonora y Musicalizada	<b>50 CENTIMOS</b>
<b>VIERNES</b> 2 ENERO 1931	A la 1, a las 3, a las 7 y a las 8.30 La mejor película hablada en Español ---OLIMPIA--- Con José Crespo y María Alba	<b>Preferencia 25 cts. Galería 15 cts.</b>
<b>SABADO</b> 3 ENERO 1931	A la 1, a las 3, a las 7 y a las 8.30 ---La Gran Película Nacional--- ---EL RETORNO--- ---Sonora y Musicalizada---	
<b>DOMINGO</b> 4 ENERO 1931	A la 1 y a las 2.30 ---EL RETORNO--- (La gran película nacional) ---ENTRADA 50 cts. A las 4 ---EL DEMONIO Y LA CARNE Con Greta Garbo y John Gilbert ---ENTRADA un colón A las 7 y a las 8.30 ---LADRONES En español, con Laurel y Hardy ---ENTRADA un colón	

## LA TRIBUNA DEL PUBLICO

### El gran acontecimiento teatral de 1931

La inauguración del cine parlante en América

Para los aficionados al arte de anteriormente llamábamos teatro de luz, se inaugura el cine parlante en el elegante coliseo del Alcaidía. Este es un negocio que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central. Este es un hombre que tiene un gran conocimiento de las necesidades y necesidades de los comerciantes y consumidores del Mercado Central.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Juan Fernández" del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.